Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 70 (1979)

Register: 1979 : Inhaltsverzeichnis 70. Jahrgang = table des matières 70e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

1979

Inhaltsverzeichnis 70. Jahrgang Table des matières 70° année

Inhaltsverzeichnis - Table des matières

Einteilung – Registre

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

- 2.11 Physik, Elektrotechnik Physique, électricité
- 2.12 Verschiedenes Divers

2.2 Energietechnik Technique de l'énergie

- 2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung Production, transformation et accumulation de l'énergie
- 2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie Distribution et transformation de l'énergie électrique
 - 2.221 Energienetze Réseaux d'énergie
 - 2.222 Freileitungen, Kabel Lignes aériennes et câbles
 - 2.223 Apparate, Anlagen Appareils et stations
- 2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension
- 2.24 Verschiedenes Divers

2.3 Informationstechnik Informatique

- 2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, composants
- 2.32 Mess- und Prüftechnik
 Technique de la mesure et des
- 2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik
 Réglage, automatique, traitement de données, systèmes
- 2.34 Nachrichtentechnik
 Technique des communications
- 2.35 Verschiedenes Divers

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik

Economie et politique de l'énergie

- 2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch Production, besoins et consommation d'énergie
- 2.42 Energiepolitik Politique énergétique

- 2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires
- 2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen Statistiques et informations statistiques de l'énergie

2.5 Verschiedenes - Divers

- 2.51 Sicherheit, Gesundheit Sécurité, santé
- 2.52 Rechtsfragen Questions juridiques
- 2.53 Historisches Historiques
- 2.54 Ausbildung, Veranstaltungskalender; Verschiedenes Formation, calendrier des manifestations; Divers

3 Rubriken des SEV-Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

- 3.11 Mitgliederwesen Etat des membres
- 3.12 Generalversammlung Assemblée générale
- 3.13 Sitzungen Séances
- 3.14 Normen des SEV Normes de l'ASE
 - 3.141 Ausschreibung Mise à l'enquête
 - 3.142 Inkraftsetzung Mise en vigueur
 - 3.143 Verschiedenes Divers
- 3.15 Veranstaltungen des SEV Manifestations de l'ASE
- 3.16 Persönliches und Firmen Personnes et sociétés
 - 3.161 Verwaltungen, Firmen Administrations et firmes
 - 3.162 Persönliches
 Informations concernant
 des membres individuels
- 3.17 Weitere Vereinsnachrichten Autres communications

3.2 Nationale und Internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

- 3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen Organisations électrotechniques internationales
- 3.22 Verschiedene Organisationen Organisations diverses

3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat

Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

- 3.41 Technische Prüfanstalten Institutions de contrôle
- 3.42 Eidg. Starkstrominspektorat Inspection fédérale des installations à courant fort

3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte Estampilles d'essai et procès verbaux d'essais

- 3.51 Qualitätszeichen Marque de qualité
 - 3.511 Erteilung Attribution
 - 3.512 Änderung, Löschung Changement, annulation

3.6 Verschiedenes - Divers

- 3.61 Literatur Bibliographie
- 3.62 Briefe an die Redaktion Lettres à la rédaction
- 3.63 Verschiedenes Divers

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

- 4.11 Generalversammlung Assemblée générale
- 4.12 Sitzungen Séances
- 4.13 Verschiedenes Divers

4.2 Nationale und internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres

4.4 Verschiedenes - Divers

- 4.41 Neues aus dem Bundeshaus Nouvelles du Palais fédéral
- 4.42 Statistische Mitteilungen Communications statistiques
- 4.43 Diverse Informationen und Rubriken Informations et rubriques diverses

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

Aureille, R., F-Chatou	Jäckel, H., Rüschlikon811Jagsch, K., D-Tuttlingen1290Jucker, W., Bern1170	Rickli, A., Zürich 818 Rossier, C., Lausanne 133 Roth, A.W., Aarau 1161
Babotai, I., Zürich 933 Bedenig, D., Gerlafingen 1307 Benoît, P., Cortaillod 803, 823 Berthou, H., Cortaillod 823 Birolini, A., Zürich 142, 237, 1173 Bódás, J., Budapest 492 Braxmaier, U., Zürich 437 Büchler, O., Zürich 21 Busch, H., Düsseldorf 260	Imhof, A., Zürich 228, 1241 Kälin, W., Luzern 1282 Kammenos, P., Lausanne 525 Kelly, P., Paris 1302 Keve, Th., Köln 1252 Kohn, M., Baden 75 König, W., D-Marl 470	Sabrodin, J.S., Wien
Cetin, I., TR-Istanbul 1259 Coradi, L., Feldmeilen 950 de Coulon, F., Lausanne 943 Cupsa, A., Düsseldorf 260 Dätwyler, R., Luzern 190	Kromer, C.Th., Freiburg i.Br. 1218 Lampart, H., Männedorf 2 Légeret, M., Olten 1299 Leuthold, P.E., Zürich 1100 Lienhard, H., Arbon 610, 876 Ludwig, H.W., D-Tübingen 928	Spielsell, B. Bagget, Bulach 324 Spiess, W., Emmenbrücke 546 Stauffer, A., Lausanne 126 Steffen, W.A., Bern 808 Stooss, W., Gerlafingen 1308 Strub, W., Bern 437 Suter, P., Lausanne 1285 Szogyen-Delmar, Glen Ridge,
Decotignie, JD., Lausanne	Lys, J., F-Neuilly sur Seine	N.J., USA 8 Szpor, S., Pl-Gdansk 679
Ernst, A., Zürich 423 Eskola, E.J., Helsinki 481 Euler, KJ., Kassel 322 Fabijanski, J., Zürich 537	Marek, A., Baden 213 Mayer-Rosa, D., Zürich 277 Meister, J., Baden 1247 Melchior, H., Zürich 797 Merk, W., Turgi 821	Tapavica, K., Baden 432 Taube, M., Würenlingen 647 Teichmann, H., Nyon 1256 Tenchio, G., Zürich 811 Thévenaz, R., Genève 1294
Felber, N., Zürich 818 Flachs, W.K., Zürich 1124, 1131 Fuchs, H., Baden 17	Meyer, A., Baden	Vetsch, D., Zürich1178Vieli, R., Zürich-Flughafen12Vögtli, K., Bern793
Gänger, B., Wettingen 662 Ganz, A., Baden 445 Gardiol, F.E., Lausanne 830 Gehrer, W.R., Zürich 224, 542 Gerlach, H.G., Zürich 328, 449 Gousenberg, JD., Lausanne 133 Guekos, G., Zürich 811	Muller, P., Lausanne 441 Munier, JF., Zürich 220 Naine, C., Lausanne 854 Nemetz, P., Wien 1096 Palit, B.B., Zürich 657	Wanser, G., D-Langenhagen 652 Weber, H.P., Bern 795 Weber, R., Bern 870 Welter, R., Zürich 811 Wick, B., Widen 1310 Wiedmer, P., Stäfa 496 Wiznerowicz, F., Hannover 652
Hadenfeldt, A., Hamburg 476 Hafner, Ch., Zürich 137 Hartmann, U., Bern 874 Herger, P., Kassel 322 Holdo, J., S-Vällingby 1210 Honz, O., Stuttgart 445	Papp, I., Budapest	Zach, F., Wien 648 Zollinger, J., Glattbrugg 550 Zumstein, H., Zürich 119 Zurcher, JM., Lausanne 532 Zweifel, H.J., Buchs/SG 917 Zwicky, R., Zürich 555

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1	Grundlagen Sciences et techniques de base		2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie
2.11	Physik, Elektrotechnik – Physique, électricité		Distribution et transformation de l'énergie électrique
	die elektrische Leitfähigkeit von inhomogenen Mischungen.		2.221 Energienetze – Réseaux d'énergie
K Neuer gen	J. Euler und P. Herger re Erkenntnisse zur Physik des Gasdurchschlages im Homo- feld. – B. Gänger Sinfluss frei beweglicher Fremdteilchen auf den Durchschlag	322 662	renden Spannung beim Ausschalten eines Lichtbogenofens im
im La fo Glasfa Signa Glasfa Ent Schal Sen Laser Glasfa	elektrischen Feld. – W. Schulz udre et les arbres. – S. Szpor usern als Lichtwellenleiter. – K. Vögtli lausbreitung in Glasfasern. – H.P. Weber userkommunikation: Einführende Übersicht, Stand der wicklung. – H. Melchior dtynamik und Rauschen von Laserdioden in optischen dern. – H. Jäckel, G. Guekos, G. Tenchio und R. Welter dioden und optisch integrierte Elemente. – R.P. Salathé userverzweigungen für einen optischen Datenbus. – Schmid, N. Felber und A. Rickli	673 679 793 795 797	Bericht über Probleme der niederfrequenten Beeinflussungen in elektrischen Netzen
	ntsteht das Magnetfeld der Erde?		Verkabelung von Höchstspannungsleitungen
2.12	Verschiedenes – Divers		Erhöhung der Belastbarkeit konventioneller Kabel – Erfolge und Probleme. – G. Wanser und F. Wiznerowicz
tron Ultras B. I	chall in der Medizin: Eine aktuelle Anwendung von elek- nischer Diagnosetechnik. – H.J. Zweifel	917 924	Développement d'un câble supraconducteur pour la transmission de grandes puissances en courant alternatif
20 Jan Elektr Traite T. I Entwic	N. Ludwig hre implantierbare Herzschrittmacher. – I. Babotai hokardiographie. – Ch. Peyer ment et traduction tactile d'images pour prothèse visuelle. – Pun et F. de Coulon cklung und Grenzen der medizinischen Technik am Beispiel bildgebenden Systeme. – L. Coradi	928 933 937 943 950	2.223 Apparate, Anlagen – Appareils et stations Essais d'endurance en exploitation d'un disjoncteur à SF ₆ , pour l'extérieur, effectués dans un poste de 125 kV. – P. Muller 44 Schaltprobleme in 20-kV-Netzen und eine mögliche Lösung. – A. Ganz und O. Honz
	stoffauswahl für Steckverbindungenabehandlung von Polyäthylen-Folien	962 1183	isolierten Netz. – H.G. Gerlach
2.2	Energietechnik Technique de l'énergie		Optische Zündung von Thyristoren in Hochspannungsstrom- richtern. – W. Merk
2.21	Energieerzeugung, -umwandlung und -speiche	rung	Verschmutzungsprobleme in Hochspannungsanlagen. 24 Neues Unterwerk Töss. 56
_	Production, transformation et accumulation de l'énergie		2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen
nere	edeutung des Schutzes gegen Sabotage innerhalb des ge- ellen Schutzkonzepts von Kernkraftwerken. – H. Fuchs neine Grundsätze beim Einsatz der Wärme-Kraft-Kopplung.	17	Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension
Wärm Speich	Schneider und W. Könige-Kraft-Kopplung in Finnland. – E. J. Eskola Berung und Übertragung der sekundären Energie. – Taube	470 481 641	Der Stand der batteriebetriebenen Elektrofahrzeuge in der Bundesrepublik Deutschland. – HG. Müller
Spitze Überle	nstrom aus Druckluftspeichern. – R. Weberegungen zur Konzeption regionaler Leitstellen. – P. Nemetz iewirtschaftliche Bedeutung sowie Systeme von Wärme-	870 1096	J. Lys Vergleichende Untersuchung der Energienutzung sowie der Verbräuche von Strassenfahrzeugen mit Elektro- und Verbren-
Centro	ft-Kopplungsanlagen. – W. Kälinuls schaleur-force; types et applications. – P. Suter		nungsmotorenantrieb. – H. Busch und A. Cupsa
lung Problè	ische Probleme beim Anschluss von Wärme-Kraft-Kopp- sanlagen. – K. Jagsch		Berechnung von intermittierenden Schaltbetriebszuständen mittels Matrizen und Matrizenfunktionen. – H.G. Gerlach
Kerne	espeicherung im System Magnesium-Wasserstoff nergieausstellung im Verkehrshaus	40 153	A. Ernst
Begins Umba	n der Förderung aus Ölsand in Kanadaund Erweiterung von Wasserkraftanlagen	289 339	K. Tapavica
Brenn	stromerzeugung 1978 stoffzellen-Kraftwerke	563 839	und Zweckbauten. – A. Hadenfeldt
Suis	rche et Développement en matière d'Energie Solaire en se	839	R. Zwicky
	le Brutreaktoren, Entwicklungsstand und -tendenzen utereinsatz in der Energiewirtschaft. – F. Steiger	961 1264	logements. – P. Duquenne120Die ersten Elektromotoren. – A. Imhof124

Verlust- und Erwärmungsberechnung im Käfiganker von Asynchronmaschinen beim dynamischen Betrieb. – A. Meyer un J. Meister Rechenverfahren für Drehmomentbestimmung von Asynchron Hochstabläufermotoren. – Th. Keve Gedanken zur vorbeugenden Instandhaltung von Generatoren. H. Teichmann Berechnung der Feld-Nutstreuinduktivität von Turbogeneratore aus der Gesamtflussverteilung nach dem Differenzenverfahren I. Cetin Anforderungen an elektrische Installationen in explosions gefährdeten Bereichen. Bericht über die SEV-Tagung. – E. Bitterli Erwärmungslauf von Asynchronmaschinen bei bifrequente Speisung (Leserbrief) Influence d'une rupture de barre ou d'un anneau sur les caractéristiques externes d'un moteur asynchrone à cage (Leserbrief) Abschätzung der Ventilationsverluste von vertikal gelagerte Synchronmaschinen mit ausgeprägten Polen (Leserbrief).	dd . 1247 1252 1256	Bit-parallele Mikroprozessoren. Elektromagnetische Gefährdung integrierter Halbleiterschaltungen Schaden Mikrowellen dem menschlichen Körper? LSI, Integration hohen Grades. LM-Kathode – eine neue thermische Hochleistungs-Metallkathode. 2.32 Mess- und Prüftechnik Technique de la mesure et des essais Summierender Stromwandler für den Bereich ± 10 mAWdg, 0200 Hz. – A. Marek Entwicklungen in der Messtechnik: neue Messgeräte, neue Messverfahren. – JF. Munier 100 Jahre Messwandler. – A. Imhof Mikrocomputergesteuerter Strom-Zeit-Messplatz. – W. Spiess Messen und Analysieren von Netzstörungen. – J. Zollinger Ultraschall in der Medizin: Eine aktuelle Anwendung von elektronischer Diagnosetechnik. – H.J. Zweifel	340 503 962 1270 213 220 228 546 550
Geregelte Drehstromantriebe. Bericht über die SEV/SGA Informationstagung. – H. Bühler	. 560 . 1146 . 1225	Ultraschallgeräte für die medizinische Diagnostik. – B. Bagger Sørensen Neue elektromedizinische Diagnose- und Therapieverfahren. – H.W. Ludwig Elektrokardiographie. – Ch. Peyer Anzeige von Ölverschmutzungen	
2.24 Verschiedenes – Divers Essais d'utilisation des rejets thermiques des centrales électrique en France. – P. Aussourd, R. Aureille et A. Muller-Feugs Beheizung von grossen Gewächshäusern durch Verwendung von Niedertemperaturwärme aus thermischen Kraftwerken.	a 488 n	Kolloquium über einheitliche Oberschwingungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen – Colloque sur la mesure uniforme d'harmoniques dans les réseaux électriques de distribution Funkmessungen im Kugelhaus der PTT. Mobiles Umwelt-Messlabor.	283 340
J. Bódás und I. Papp Die Energiekennzahl – ein Schritt zum Energiesparen. – P. Wiedmer Speicherung und Übertragung der sekundären Energie. – M. Taube	. 496 . 641	2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik Réglage, automatique, traitement de données, systèmes	
Spitzenstrom aus Druckluftspeichern. – R. Weber	. 870 . 1194 <i>e</i> . 1200	Sicherheitssysteme: Standortbestimmung und Entwicklungstendenzen. – Th. Lampart Security systems; American practice; highlights. – J. Szogyen-Delmar	2
Die «kalte Fernwärme» – ein interessantes System zur Abwärme nutzung Begrüssung. – H. von Schulthess	. 1306 g 1307 . 1308	Instrumentenlandesystem Kategorie III, Flughafen Zürich. – R. Vieli Zur Bedeutung des Schutzes gegen Sabotage innerhalb des gene- rellen Schutzkonzepts von Kernkraftwerken. – H. Fuchs Datenübertragung auf dem öffentlichen Telefonnetz. – H. Zumstein Le séquenceur d'un microprocesseur. – C. Piguet, A. Stauffer,	12 17 119
Rolladen schliessen spart Energie Kernenergieausstellung im Verkehrshaus NAGRA wartet auf grünes Licht Einsparung von Heizöl im Kernkraftwerk Mühleberg Einschränkung des Erdölverbrauchs – Limitation de la consommation de produits pétroliers Welt-Kohlenförderung heute und in Zukunft	. 153 . 339 . 339	J.F. Perotto et J.J. Monbaron Système de gestion de banque de données pour l'étude des réseaux électriques. – JD. Gousenberg et C. Rossier	126 133 142 237
Kohlengefeuertes Gross-Dampfkraftwerk in der Wüste vor Arizona (USA) Wärme aus der Gefriertruhe Infrarot-Aufnahme: Sichtbare Motivierung zum Energiesparer	562 563	verfahren. – JF. Munier	220 224
		des elektrischen Föns. – J. Pfändler Mikrocomputer und Haushaltgeräte. – U. Schmidt ISCHIA – Ein Informationssystem im Rangierbahnhof Chiasso. W. Strub und U. Braxmaier	316 318 437
2.3 Informationstechnik – Informatique		Extraction de contours en traitement électronique des images I. Principaux opérateurs de traitement. – P. Kammenos II. Processeur spécialisé pour signal vidéo. – JM. Zurcher	525 532
2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, composants		Entwicklungstendenzen bei speicherprogrammierten Steuerungen. – WR. Gehrer	542
Sicherheitssysteme: Standortbestimmung und Entwicklungs- tendenzen. – Th. Lampart	2	Mikrocomputergesteuerter Strom-Zeit-Messplatz. – W. Spiess Systematik regelbarer Antriebe mit Induktionsmaschinen. – R. Zwicky	546 555
Schaltdynamik und Rauschen von Laserdioden in optischen Sendern. – H. Jäckel, G. Guekos, G. Tenchio und R. Welter Laserdioden und optisch integrierte Elemente. – R.P. Salathé	811	F. Zach und J.S. Sabrodin Optische Zündung von Thyristoren in Hochspannungsstrom- richtern. – W. Merk	648 821
Glasfaserverzweigungen für einen optischen Datenbus. – J.J. Schmid, N. Felber und A. Rickli		Unmittelbare Rechnungsstellung mit tragbarem Abrechnungs- computer. – U. Hartmann	874 943

Entwicklung und Grenzen der medizinischen Technik am Bei- spiel der bildgebenden Systeme. – L. Coradi	950 1087	2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik Economie et politique de l'énergie	8.1
Überlegungen zur Konzeption regionaler Leitstellen. – P. Nemetz Haustechnik mit EDV	40	2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch Production, besoins et consommation d'énergi	ie
Brand einer EDV-Anlage: Konsequenzen Elektrotechnik und Photographie Sequentielle Reduktion von Nachbarnetzen für die Netzsicherheits- und Kurzschlussrechnung in Lastverteilern	153 154 154 245	Kernenergienutzung in der Schweiz – L'énergie nucléaire en Suisse	58
Geregelte Drehstromantriebe. – H. Bühler Ein Computerprogramm zur Voraussage von Lärmimmissionen	560	la Suisse: lignes directrices-options-répercussions. – M. Kohn Vergleichende Untersuchung der Energienutzung sowie der Ver- bräuche von Strassenfahrzeugen mit Elektro- und Verbren-	75
Computereinsatz in der Energiewirtschaft. – F. Steiger Les microprocesseurs: un outil pour le futur. – J.D. Nicoud, J. Hufschmid, B. Lanthemann, J. Rakotomalala, H. Radlet,		nungsmotorantrieb. – H. Busch und A. Cupsa	260 1170
H. Cattin Wandel in der Regelungstechnik Stand und Tendenzen der Mikroprozessor-Technologie	1270 1271	Energiewirtschaftliche Bedeutung sowie Systeme von Wärme- Kraft-Kopplungsanlagen. – W. Kälin	
Steuerung von Zügen mittels Richtfunk	1271	suisse de l'énergie 1978 Vorschau auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz 1979 bis 1990. Sechster Zehn-Werke-Bericht	574 982
Technique des communications		Energiesparen und Energiebedarf in USA-Sicht	153
Instrumentenlandesystem Kategorie III, Flughafen Zürich. – R. Vieli	12	2.42 Energiepolitik – Politique énergétique	
Datenübertragung auf dem öffentlichen Telefonnetz. – H. Zumstein	119	Kernenergienutzung in der Schweiz – L'énergie nucléaire en	50
Der binäre Golay-Code. – J. Fabijanski	537 793	Suisse	58 62
Signalausbreitung in Glasfasern. – H.P. Weber	795	Was will die Atominitiative? – Que vise l'initiative antinucléaire? Bundespräsident Ritschard zur Atominitiative – M. Willi Rit-	63
Glasfaserkommunikation: Einführende Übersicht, Stand der Entwicklung. – H. Melchior	797	schard à propos de l'initiative nucléaire Antworten zu wichtigen Kernenergiefragen. Auszüge aus der	65
Fibres, câbles et accessoires de montage des lignes de transmissions par fibres optiques. – P. Benoît	803	SVA-Broschüre «33× Kernenergie» – Une réponse à des questions sur l'énergie nucléaire. Extraits de la publication de	
W.A. Steffen	808	l'ASPEA «33 × Energie Nucléaire»	72
dern. – H. Jäckel, G. Guekos, G. Tenchio und R. Welter Les fibres optiques et leur fabrication. – H. Berthou et P. Benoît	811 823	la Suisse: lignes directrices-options-répercussions. – M. Kohn Der Stand der batteriebetriebenen Elektrofahrzeuge in der Bun-	75
Méthodes d'analyse de la propagation dans les fibres optiques. – JD. Decotignie et F.E. Gardiol	830	desrepublik Deutschland. – HG. Müller	255
Beobachtungs-Satelliten	246	La politique française de développement des véhicules électriques. J. Lys	257
Versuchsinstallation eines optischen Nachrichtenkabels Glasfaserkabel für die Nachrichtentechnik	246 457	Accord de coopération entre Electricity Council, Electricité de France et Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk pour	
60-GHz-Verbindung bei Regen	457 457	promouvoir le développement des véhicules électriques. – M. Pornin.	272
Einsatz von Satelliten in der Ozeanforschung	457	Colloque Marketing de l'UNIPEDE: Aperçu des rapports pré-	273
Das elektrische Telex- und Datenwählsystem der PTT Lasertechnologie im Hi-Fi-Bereich	683 839	sentés. – C. Naine Das föderalistische System der schweizerischen Elektrizitätsver-	854
Das RATA-System Elektronische Sehprothese für Blinde	840 840	sorgung; Bedeutung und Probleme. – H. Lienhard Die Energieversorgung der Schweiz – Politik, Strategie und	876
1000 vollelektronische Haustelefonzentralen in der Schweiz	840	Psychologie. – W.K. Flachs	1124
Telecom '79. – P.E. Leuthold	1266	L'approvisionnement de la Suisse en énergie – Politique, stratégie, psychologie. – W.K. Flachs	1131
Steuerung von Zügen mittels Richtfunk	1271	Quelles seront, demain, les préoccupations des relations publiques de l'industrie électrique?	1214
2.35 Verschiedenes – Divers		Für eine gesicherte Zukunft – der SEV lehnt die Atominitiative ab	117
Ausbreitung schneller Impulse auf PVC-isolierten Netzkabeln. – Ch. Hafner	137	Pour assurer l'avenir – l'ASE rejette l'initiative antinucléaire Ein JA zur Teilrevision des Atomgesetzes – Un OUI à la révi-	118
Teil 1: Aufgaben und organisatorische Voraussetzungen	142	sion partielle de la loi sur l'énergie atomique Ja – zum revidierten Atomgesetz – Approuvez la révision	394
Teil 2: Methoden. – A. Birolini	237525	partielle de la loi sur l'énergie atomique	421
II. Processeur spécialisé pour signal vidéo. – JM. Zurcher Der binäre Golay-Code. – J. Fabijanski	532 537	frage über die Auslegung des Atomgesetzes durch den Bundesrat	1316
Ultraschall in der Medizin: Eine aktuelle Anwendung von elek- tronischer Diagnosetechnik. – H.J. Zweifel	917	2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires	
B. Bagger Sørensen	924	Ist das Kostenüberwälzungsprinzip bei der Strompreisfestsetzung	
H.W. Ludwig	928 933	überlebt? – H. Lienhard Lässt sich mit progressiven Tarifen Energie sparen? Les tarifs progressifs favorisent-ils les économies d'énergie?	610 864 867
Bericht über Probleme der niederfrequenten Beeinflussungen in elektrischen Netzen	45	Unmittelbare Rechnungsstellung mit tragbarem Abrechnungs- computer. – U. Hartmann	874
Sprechererkennung mittels Digitalrechner Kolloquium über einheitliche Oberschwingungsmessungen in	245	Structure financière et niveau d'auto-financement, exigences	
elektrischen Verteilnetzen – Colloque sur la mesure uniforme d'harmoniques dans les réseaux électriques de distribution	283	financières pour la tarification. – J. Holdo	
-	1		

2.44	Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen		2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques	
	Statistische Mittellungen Statistiques et informations statistiques de l'énergie		Verkabelung von Höchstspannungsleitungen Accord de coopération entre Electricity Council, Electricité de France et Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk pour	166
de l'e	zerische Elektrizitätsstatistik 1977/78 – Statistique suisse Electricité 1977/78	351	promouvoir le développement des véhicules électriques. — M. Pornin	273
suiss	zerische Gesamtenergiestatistik 1978 – Statistique globale e de l'énergie 1978	574	M. Légeret	1299
Erzeug	. Sechster Zehn-Werke-Berichtung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz		sion partielle de la loi sur l'énergie atomique	394 396
tion	ydrologischen Jahr 1977/78 – Production et consomma- d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydro- ue 1977/78	100	Nationalrat: Beantwortung einer dringlichen Einfachen Anfrage über die Auslegung des Atomgesetzes durch den Bun-	
Monats schei	sstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektri- Energie – Statistiques mensuelles de la production et ommation d'énergie électrique		desrat	1316
Statisti	105, 201, 293, 409, 509, 629, 901, 1033, 1231, k der Elektrizitätswerke der Schweiz – Statistique des	1327	2.54 Historisches – Historiques	
Entre	eprises Electriques de la Suisse	157 289	100 Jahre Messwandler. – A. Imhof	228
VSE-St l'UC	atistik über elektrische Raumheizung – Statistique de S du chauffage électrique	620	A. Ernst 75 Jahre elektrische Zugbeleuchtung in der Schweiz. – K. Tapavica	423 432
VSE-St	d per 1. Januar 1979 – Etat au premier janvier 1979 atistik 1978 über Elektro-Haushaltgeräte – Statistique UCS 1978 sur l'équipement électroménager	628 899	75 Jahre Eichstätte des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV). – D. Vetsch	1178
	atistik über elektromechanische Wärmepumpen – Sta- ue de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques	1029	Die ersten Elektromotoren. – A. Imhof	1241
Erzeug im hy tion	ung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz ydrologischen Jahr 1978/79 – Production et consomma- d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydro-		Pioniere der Elektriziät – Pionniers de l'électricité: Wilhelm Ostwald Friedrich Georg Houtermans Jacob (I) Bernoulli	16 96 141
Erzeug	ue 1978/79ung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen (in GWh) – Production et consommation d'énergie	1321	Albert Einstein John William Strutt/Lord Rayleigh	196 219
	rique (en GWh)	1325	Freiherr Carl Auer von Welsbach Sir Charles Algernon Parsons Frank Julian Sprague	290 405 431
			Otto Hahn	503
2.5	Verschiedenes – Divers		Carl Emil Krarup Freiherr Jöns Jakob von Berzelius	541 621
2.51	Sicherheit, Gesundheit		Robert von Lieben	656 898
2.31	Sécurité, santé		Gustav Adolf Hasler	957
	eitssysteme: Standortbestimmung und Entwicklungsten-		Niels Ryberg Finsen Max von Laue	
	en. – Th. Lampart	2	J. Robert Oppenheimer	1145
J. Sz	ogyen-Delmar	8	James Clerk Maxwell	
	an elektrischen Starkstromanlagen in der Schweiz in den en 1972 bis 1976. – O. Büchler	21	Adolf Feller	1255
Errichti Gebie	ung und Betrieb des Erdbeben-Überwachungsnetzes im tt der grossen schweizerischen Stauanlagen. Standort- ht 1978 –	21	Johann Heinrich Christoph Conrad Goebel	1318
Installa dans	tion et exploitation d'un réseau de surveillance sismique la zone des grands barrages suisses. Compte rendu 1978. –	277	2.55 Veranstaltungskalender; Verschiedenes Calendrier des manifestations; divers	
Sicherh	ietiker und D. Mayer-Rosaeit in Kurzwellen- und Mittelwellen-Strahlungsfeldern. – Leuthold		Gedanken zum Hochschulunterricht in elektrischen Maschinen. B.B. Palit	657
grupp	nenfassender Bericht über die Beratungen der Studien- le für medizinische Fragen – Résumé de synthèse de la on du Groupe d'Etudes Médicales, – C.Th. Kromer	1219	Ingenieurpädagogik '79 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	563
	n Mikrowellen dem menschlichen Körper?		55, 115, 163, 211, 251, 303, 347, 419, 467, 523, 571, 639, 707, 788, 851, 915, 979, 1043, 1111, 1159, 1191, 1239, 1279,	1335

3 Rubriken des SEV-Rubriques de l'ASE

3.1	Vereinsnachrichten Informations de l'Association	FK 34B - CT 34B 118 FK 34D - CT 34D 51 FK 36 - CT 36 110
3.11	Mitgliederwesen – Etat des membres	FK 37 - CT 37
	e Verstorbenen – Nécrologie	FK 40 - CT 40 103 FK 41 - CT 41 70 FK 42 - CT 42 84
3.12	Generalversammlung – Assemblée générale	FK 44 - CT 44
blées	versammlungen 1979 des SEV und des VSE – Assems annuelles de 1979 de l'ASE et de l'UCS adung und Programm – Invitation et programme 709	FK 48 - CT 48 103 FK 50 - CT 50 41 FK 52 - CT 52 63 FK 55 - CT 55 123
	neralversammlung des SEV – 95e Assemblée générale de	FK 55 – CT 55 FK 56 – CT 56
Anti Beri Betr verw 1978 Betr risch d'ex trale Betr sche l'exe	adung und Traktanden – Invitation et Ordre de jour	FK 59 - CT 59
	inn- und Verlustrechnung 1978 des SEV – Compte de its et Pertes 1978 de l'ASE	3.14 Normen des SEV – Normes de l'ASE
Bilar Den dation pers Berindes Berindes (CE: Präside Protok Wirtse	raz des SEV – Bilan de l'ASE	3.141 Ausschreibung – Mise à l'enquête Graphische Symbole – Symboles graphiques
3.13	Sitzungen – Séances	Isolierte Leiter – Conducteurs isolés
Vorsta	nd des SEV – Comité de l'ASE 109, 513, 846, 1186 neitsausschuss des CES 567	Schutzgehäuse – Enveloppes de protection. 41 Wasserturbinen – Turbines hydrauliques 63
	ollegien des CES – Commissions techniques du CES	Isolieröle – Huiles isolantes
FK FK FK FK	1 - CT 1 701 2 - CT 2 1233 3 - CT 3 701, 905, 1329 9 - CT 9 110 10 - CT 10 905	Spécifications
FK FK FK	11 - CT 11 110, 342, 846, 1108, 1186 12 - CT 12 567 14 - CT 14 463, 1234 15A - CT 15A 110, 513 15C - CT 15C 110, 207, 298, 513, 906, 1037	Radioverbindungen/Sender-Radiocommunications/Emetteurs 704 Hausinstallationen – Installation intérieure 705 Relais – Relais électriques 844 Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale 844
FK FK FK	16 - CT 16 1037 17A - CT 17A 110, 514 17B - CT 17B 567 17C - CT 17C 207, 846	Zuverlässigkeit und Wartbarkeit – Fiabilité et maintenabilité 90 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques
FK FK FK	20A - CT 20A 50, 413, 701 20B - CT 20B 110, 298, 702, 1108 23A - CT 23A 207, 906, 1187, 1330 23B - CT 23B 110, 208, 298, 514, 702, 1037, 1187, 1276	conducteurs
FK	23E – CT 23E	3.142 Inkraftsetzung – Mise en vigueur
FK FK FK FK	26 - CT 26 1038 28A - CT 28A 208, 1038, 1187 31 - CT 31 1038 32B - CT 32B 111, 514 32C - CT 32C 1234 33 - CT 33 111, 1038, 1109	Isolierte Leiter – Conducteurs isolés53, 133Elektrische Maschinen – Machines tournantes30Wasserturbinen – Turbines hydrauliques30Elektrisches Traktionsmaterial – Matériel de traction électrique30Isolieröle – Huiles isolantes30Isoliermaterialien – Matériaux isolants302, 343, 34

Schaltapparate – Appareils d'interruption	Elektro-Akustik-Lieferanten (VSEL), Dübendorf Kistler Instrumente AG, Winterthur D. Leitgeb AG, Dübendorf Spälti Elektro-Apparate AG, Obfelden Sprecher + Schuh AG, Aarau S67 L. Wachendorf & Co. AG, Basel Du Pont de Nemours International SA, Genf Regent Beleuchtungskörper, Basel Câbles Cortaillod SA Electrona S. A., Boudry Un laboratoire de haute puissance pour l'EPFL FEG Fachverband von Elektrogeräte-Fabrikanten und -lieferanten der Schweiz Micro-Electric AG, Zürich Lapp AG, Dübendorf Datwyler AG, Altdorf Elektrowatt AG, Zürich Leitgeb AG, Dübendorf Digitrade AG, Biel Elmes Staub + Co. AG, Richterswil Sauber & Gisin AG, Zürich
Tensions et courants normaux, fréquences normales 850 Koordination der Isolation - Coordination de l'isolement 973 Lampen - Lampes 973, 1155, 1333 Leuchten - Luminaires 974 Schutzgehäuse - Enveloppes de protection 1156 Radioverbindungen/Sender - Radiocommunications/ Emetteurs 1188 Hausinstallationen - Installation intérieure 1189 3.143 Verschiedenes - Divers Erdungsvereinbarung SVGW-VSE-SEV - Convention entre la SSIGE, l'UCS et l'ASE concernant la mise à la terre 414 Auflösung des Ausschusses für die Vereinheitlichung von Transformatortypen (AVT) - Dissolution du Comité pour la normalisation des types de transformateurs (AVT) 1156 3.15 Veranstaltungen des SEV Manifestations de l'ASE	3.162 Persönliches Informations concernant des membres individuels HJ. Vorwerk 109 Dr. H. Kläy 297 H. Markwalder 463 W. Dürig 513 Prof. Ph. A. Robert 701 W. Schlatter 701 Prof. Dr. h.c. E. Baumann 905 R. Saudan 1233 H. P. Geering 1329 Prof. Dr. Alfons Engeler † 207 Prof. Dr. J. C. van Staveren † 249 Conrad Werndli † 249 C. Wunenburger † 249 Fritz Sibler † 297 Emil Christen † 403 Hermann Elsner † 845, 1185
Informationstagung: Anforderungen an elektrische Installationen in explosionsgefährdeten Bereichen Tagungsbericht. – E. Bitterli	3.17 Weitere Vereinsnachrichten Autres communications
Denzler-Stiftung: Preisausschreiben – Concours de la Fondation	Das Zentrum des SEV für die Evaluation und Kontrolle elektro- nischer Komponenten. – Aufgaben und Aufbau. – A. Birolini 1173 75 Jahre Eichstätte des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV). – D. Vetsch
Informationstagung des SEV und 46. Tagung der SGA über Geregelte Drehstromantriebe – Journée d'information de l'ASE et 46e Journée de l'ASSPA «Entraînements réglés avec moteurs à champ tournant» Programm – programme	Bericht über Probleme der niederfrequenten Beeinflussungen in elektrischen Netzen
Programm 911, 975 Tagungsbericht. – F. Steiger 1264	
	3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen Organisations électrotechniques internationales

CEI - Internationale Elektrotechnische Kommission -	ETHZ -
Commission Electrotechnique Internationale:	Preisverteilung an ETH-Absolventen
44. Generalversammlung in Sidney	
Sitzungen – Séances	Migros-Wettbewerb «Energiesparideen»
CE 3 et des SC 3A, 3B et 3C à Paris 34 SC 20B in Poiana-Brasov 36	
CE 59 und SC 59D und 59F in Budapest	
CE 61 in Zürich 37	3.3 Verschiedene Veranstaltungen
SC 2A in Sofia 148 SC 50C und SC 50D in Dubrovnik 149	Manifestations diverses
SC 17B in Sofia	EDEN E I DI LI I E'II I I I I I I I I I I I I I I I I
SC 23C in Genf 458	EPFL – Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne:
SC 50B in Paris 458 CE 75 in Paris 459	Séminaires du Centre d'Etude des Réseaux Electriques 54, 114, 160, 208, 520, 570
SC 14D in Paris	Journées d'Electronique 1978
CE 35 à Copenhague	Compte rendu
SC 62C in Paris	Journée d'Electroniques 1979 Programme
CE 45 à Varsovie	Compte rendu: Les microprocesseurs; un outil pour le
CE 52 in Baden-Baden 1107	futur. – JD. Nicoud, J. Hufschmid, B. Lanthemann,
CE 31, SC 31D und 31H in Ottawa	J. Rakotomalala, H. Radlet, H. Cattin
SC 32B in Baden-Baden 1274 CE 42 in Florenz 1274	Symposium sur la recherche et le développement en ma-
CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische	tière d'énergie solaire à l'EPFL Ecublens 250
Normung – Comité Européen de Normalisation Electro-	Cours de recyclage pour ingénieurs-électriciens
technique:	fréquences
4. Generalversammlung in Brügge	Séminaires du Laboratoire de traitement des signaux 570, 638
5. Generalversammlung in Helsinki	Conférences du laboratoire de traitement de signaux
Ausschreibung von Harmonisierungsdokumenten – Mise à l'enquête publique de documents d'harmonisation	1190, 1238, 1278, 1334 Cours post-grade sur l'énergie 1980
112, 908, 1276, 1332	
Ausschreibung europäischer Normen – Mise à l'enquête publique de projets d'harmonisation 635, 849, 908	ETHZ – Eidg. Technische Hochschule Zürich: Kolloquium des Waffenchefs der Übermittlungstruppen
	«Krieg im Äther»
Sitzungen – Séances TC 64 et SC 64A et 64B à Dortmund	Seminar des Laboratoriums für Festkörperphysik 54, 114, 160
TC 17X in Brüssel	Seminar des Institutes für Automatik und industrielle Elek-
TC 20 in Berlin	tronik 54, 114, 160, 520, 570, 638, 1190, 1238, 1278, 1334
TC 61 in Frankfurt am Main	Kolloquium des Institutes für Elektronik und des Institutes für Fernmeldetechnik
TC 101 in Brüssel	Kolloquium der Institute für Elektronik, für Fernmelde-
TC 20 in Kristiansand 1107	technik und für Hochfrequenztechnik
TC 17X in Berlin	418, 464, 520, 570, 638, 1158, 1190, 1238, 1277
CIGRE - Conférence Internationale des Grands Réseaux	Kolloquium der Abteilung für Elektrotechnik – Schweize-
Electriques à Haute Tension: Session 1980, Anmeldung der Rapporte	rische Lichttechnische Gesellschaft (SLG)
bession 1900. Timesaung av 2-mpp	Kolloquium des Institutes für Elektronik der ETHZ und der Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG)
CIRED – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution:	1158, 1190, 1238, 1278
Ankündigung 53, 113	Kolloquium des Institutes für Elektrische Anlagen und
Bericht	Energiewirtschaft 55, 114, 160, 464, 520, 570, 638, 1190, 1237, 1278, 1334
Appel aux auteurs	Seminar des Institutes für elektrische Energieübertragung
EUREL - Föderation der nationalen elektrotechnischen Ver-	und Hochspannungstechnik 55, 114, 160, 638, 1237, 1334
einigungen Westeuropas – Convention des Sociétés natio- nales d'électriciens de l'Europe occidentale:	Fortbildungskurs des Institutes für Operations Research
EUROCON 80:	519, 570, 638
Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen 413, 1153	Seminar des Institutes für Elektrische Energieübertragung und Hochspannungstechnik 520, 570, 638, 1190, 1278
Generalversammlung 1979 in London	Nachdiplomkurse, Abteilung für Elektrotechnik IIIB 1335
EXACT - International Exchange of Authenticated Electro-	
nic Component Performance Test Data:	CIGRE – Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques
Orientierungsversammlung des Nationalen EXACT- Zentrum Schweiz in Zürich	Session 1980. Anmeldung der Rapporte 43
Sitzungen des Council in Tel Aviv	CIRED 1979, Congrès International des Réseaux Electriques
IECQ – IEC-Quality Assessment System for Electronic Com-	de Distribution Ankündigung
ponents:	Bericht
Sitzungen des IICC und des CMC in Genf	Appel aux auteurs
Sitzungen des IICC in Sydney 969	9th European Microwave Conference Call for papers 53, 113 SIA Fachgruppe der Ingenieure der Industrie,
Forschungskommission des SEV und VSE für Hochspannungs-	Sektionsgruppe Zürich:
fragen (FKH)	Weiterbildungskurs 1979: «Neue Energiequellen»
	54, 113, 160, 208, 250
3.22 Verschiedene Organisationen	Zum Thema «Energie und Materie im Weltall» 1157 Symposium on Power and Measurement Transformers, Call
Organisations diverses	for papers
Philips AG Zürich stellt Stipendien für Werkstudenten zur	MIMI'79, Mini and Microcomputers and their Applications
Verfügung	Call for papers
Fondation George Montefiori: Preisausschreiben 1980	Aufruf zu Standbesprechungen

Aufruf des Bundespräsidenten - Appel du Président de la	1	0.5	Due III IDue III	
Confédération Standbesprechungen	305	3.5	Prüfzeichen und Prüfberichte Estampilles d'essai et procès-verbaux	
Hannover-Messe 1979	159		d'essais	
1980 International Zurich Seminar on Digital Communica-	-			
tions		3.51	Qualitätszeichen – Marque de qualité	
Umbau und Erweiterung von Wasserkraftanlagen		3.511	Erteilung – Attribution	
IEEE-Colloque (Stamm) avec GESO et ASE			-	
IEEE/ASE/GESO – 3 ^e colloque, Câbles à fibres optiques		Lampe	enfassungen	8, 417
EUROCON 80	710	Kleint	nsatoren	7, 909
Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen	413	C-17000 - 1700000		
Ankündigung	1153	Douille	es de lampes	8, 417
3. Internationales Symposium für Hochspannungstechnik		Transf	nsateurs	7, 909
ISH 79, Mailand	418	1141151	ormateurs de faible puissance	5, 909
Internationales Symposium «Subscriber loops and services, ISSLS 80»	,	0.540	Ÿ - I I	
Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen	9, 569		Änderung, Löschung – Changement, annulation	
6. Internationales Kolloquium über die Verhütung von Ar-		Gutor	AG, Wettingen	1157
beitsunfällen und Berufskrankheiten	100			
Call for papers				
Workshop der ETHZ über «The Application of new technologies to active filter design (RC, CCD and SC techniques)»				
Call for papers		3.6	Verschiedenes – Divers	
INELTEC-Heft des Bulletins	309			
Aufruf zu Standbesprechungen	847	3.61	Literatur – Bibliographie	
Standbesprechungen	1045	S. Dwo	oratschek: Grundlagen der Datenverarbeitung	20
Weiterbildungskurse der Berufsschule III der Stadt Zürich,		M. Cos	sandey und H. Ursprung: Forschung und Technik in	
Elektrotechnische Abteilung	910	der S	Schweiz	20
Kurse der Arbeitsgemeinschaft für berufliche Weiterbildung in der Metallindustrie (ABW)			1: Digitale integrierte Schaltungen. Begriffe und Ab-	20
Weiterbildungskurse der Ingenieurschule Grenchen-Solothurn	910		ungendenberger und F. Stattmann: Fachwörter der Kraft-	20
HTL			stechnik – Teil III, Kernenergie, Englisch-Deutsch	95
FERA 1979	958		ovickij: Gütekriterien für Messeinrichtungen	132
Elektromagnetische Verträglichkeit.			ve und H. Roeloffzen: Baustein elektrische Maschine.	132
Bericht über das EMC-Symposium 1979. – T. Dvorak			nge: Analyse et synthèse des systèmes logiques	136
Weiterbildungskurse der gewerblich-industriellen Berufsschule Olten			guet: Ondes électromagnétiques. I. Propagation libre ch: Fachwörterbuch des Nachrichtenwesens	223 223
Fachgruppe für höhere Bildungskurse der Sektion Zürich des			off: Wasserstoff als Energieträger. Herstellung, Lage-	223
STV			Transport	243
Schweizerische Technische Fachschule Winterthur			aschoff: Frequency and Time	243
Weiterbildungskurse	1189		ze und C. Schenk: Halbleiter-Schaltungstechnik	244
Sixth European Conference on Optical Communications Call for papers	1007		os: Industrielle Messtechnik	244
Telecom '79	1237	M. Kel	lenberger: Vereinfachtes Fachrechnen mit SI-Einheiten	110
Bericht. – P.E. Leuthold	1266	H Sch	warz: Elektronik im Kraftfahrzeug	448 244
	1200		cus: Electronics Dictionary	337
		H. Sch	renk: Bipolare Transistoren	337
3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspekto	rat	R. Ger	win: So ist das mit der Entsorgung	337
Institutions de contrôle et			ze: Berechnung elektrischer Stromkreise	338
Inspection des Installations à courant	fort	techr	tner und A. Möschwitzer: Elektronische Schaltungsnik. Analogschaltkreise	448
inopositori des inistandions a courant	1016	J. M. C	asal: El ambiente luminoso en el espacio arquitectonico	456
3.41 Technische Prüfanstalten			Cullen and Ch. Ch. Wang: Heteroepitaxial Semiconduc-	100
Institutions de contrôle			for Electronic Devices	456
Provisorische Sicherheitsvorschriften für elektromedizinische			ning: Hütte. Taschenbücher der Technik. 29. Auflage.	
Apparate TP 62/1 C-d, 3. Auflage – Prescriptions de sécurité			rische Energietechnik	661
provisoires pour les appareils électromédicaux IC 62/1C-d,			Monbrial: L'énergie. Le compte à rebours	682 682
3e édition	346		reyberger: Abkürzungen der Kernkraftwerkstechnik.	837
Eine neue Institution des SEV: Das Zentrum für die Evaluation			n-Caen: Transistors MOS	837
und Kontrolle Elektronischer Komponenten (EKEK-Zen-	700		nina: SEFI Guide. Formation des ingénieurs en Europe	837
trum) in Neuenburg	789		nbogen: Werkstoffe	838
de Contrôle des Composants Electroniques (CECCE) à			eter: 400 Fragen zur Datensicherung	838
Neuchâtel	791		on et G. Fuchs: Nouveau cours d'électricité pratique f: Noise in physical systems	838 936
Das Zentrum des SEV für die Evaluation und Kontrolle elek-		H. Ursi	orung: Wachstum und Umbruch	959
tronischer Komponenten – Aufgaben und Aufbau. – A. Birolini	1173		schytz and J. Neirynck: Circuit theory and design	959
1	5.50		pe: VEM-Handbuch Leistungselektronik	1085
3.42 Eidg. Starkstrominspektorat			ühler: Electronique industrielle 1: Electronique de puis-	1005
Inspection fédérale des installations à courant	fort		: Handbuch zum Filterentwurf	
Ortsfeste Brandschutzeinrichtungen (Melde- und Löschanla-			: Handouch zum Finerentwurf	
gen) in elektrischen Betriebsräumen – Dispositifs de protec-			ler: Elektrische Maschinen	
tion contre l'incendie fixes (installations d'avertisseurs et		H.R.B	ühler: Einführung in die Theorie geregelter Drehstrom-	
d'extinction) dans les locaux affectés à un service électrique	157	antri	ebe	1086
Kabel oder Freileitung – Ligne souterraine ou aérienne	519		ire DIN: Massnahmen gegen elektrische Beeinflussun-	1114
Verordnung über das Eidg. Starkstrominspektorat – Ordon- nance sur l'inspection fédérale des installations à courant			lektronischer Systeme in Hochspannungsschaltanlagen dmer: Angewandte Automatisierungstechnik	
fort	1041		-Versicherungs AG: Handbook of loss prevention	
Anschluss von Elektroden-Apparaten zur Pasteurisation von			vell and J. A. Bereny: Engineers guide to solar energy	
Fruchtsäften - Raccordement d'appareils à électrodes pour		H. Stief	ken: Stromversorgungen für die Elektronik	1251
la pasteurisation des jus de fruits	1333	Plenar-	Vereinigung: Plenar Wärmeverbund Olten	1307

3.62 Briefe an die Redaktion Lettres à la rédaction

Erwärmungslauf von Asynchronmaschinen bei bifrequenter	
Speisung	39
Influence d'une rupture de barre ou d'un anneau sur les carac-	
téristiques externes d'un moteur asynchrone à cage	335
Abschätzung der Ventilationsverluste von vertikal gelagerten	
Synchronmaschinen mit ausgeprägten Polen	336

3.63 Verschiedenes - Divers

Technische Neuerungen – Nouveautés techniques 41, 155, 247, 341, 460, 565, 684, 841, 963, 1184, 1272 Im Blickpunkt – Points de mire 40, 153, 245, 339, 457, 562, 683, 839, 961, 1183, 1270

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1	Verbandsmitteilungen Informations de l'Union	
4.11	Generalversammlung – Assemblée générale	
Jahres blée	sversammlungen 1979 des SEV und des VSE – Assemes annuelles de 1979 de l'ASE et de l'UCS	
Ein	ladung und Programm – Invitation et programme	709
88. Go l'U	eneralversammlung des VSE – 88e Assemblée générale de CS	
Ant Erfe Cor	ladung und Traktanden – Invitation et ordre du jour	75 75
Bila Jah	t budget pour 1980	75 75
Erf	978 de la Section des achats	75
d Bila	es achats pour l'exercice 1978 et budget pour 1980 anz der Einkaufsabteilung – Bilan de la Section des achats	76 76
C	icht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des ontrôleurs des comptesicht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 1978 – Rap-	76
por	t de gestion 1978 du Comité	76 111
Die E Psv	Energieversorgung der Schweiz – Politik, Strategie und schologie, – W.K. Flachs	112
tégi	rovisionnement de la Suisse en énergie – Politique, stra- ie, psychologie. – W.K. Flachskoll – Procès-verbal	113 113
4.12	Sitzungen – Séances	
Komi	and des VSE – Comité de l'UCS	
Komi	nergie électrique	
Komi	etrique	o, oc 40
Komi	mission für Zählerfragen – Commission pour les questions compteurs	61
typ	tsgruppe für die Verminderung der Anzahl Netzkabel- en – Groupe de travail de la normalisation des câbles de eau	88
Arbei stik	tsgruppe «Schweizerische Störungs- und Schadenstati- » – Groupe de travail «Statistique suisse des perturbations	121
Arbei	dommages»	
Komi – C	mission für Beeinflussungsfragen und Rundsteuertechnik commission pour les questions d'influences et de télécom-	131
Arbei vor	nde centraliséetsgruppe für die Numerierung und Sortimentsreduktion Netzmaterial – Groupe de travail pour la numérotation	
et l	a réduction des assortiments de matériel de réseau	131
4.13	Verschiedenes – Divers	
ľU	Sekretariat: Alois Hoby im Ruhestand – Secrétariat de CS: Monsieur Alois Hoby prend sa retraite	19

U. V. Büttikofer, Direktor AEK-Solothurn trat in den Ruhe-
stand
Monsieur Pierre Payot a 75 ans
Anmeldung zur Meisterprüfung – Inscription à l'examen de
maîtrise
Kontrolleurprüfung – examen de contrôleurs 194, 892
87. Kontrolleurprüfung – 87 ^e examen de contrôleurs 95
88. Kontrolleurprüfung – 88 ^e examen de contrôleurs 402
89. Kontrolleurprüfung – 89e examen de contrôleurs 892 Kolloquium über die VSE-Störungsstatistik – Colloque sur la
statistique de l'UCS sur les perturbations
Der VSE zur Atomabstimmung: Rückkehr zur Sachlichkeit -
L'UCS à propos de l'initiative antinucléaire: Retour à une
juste vision des choses
gungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen vom 25. Ja-
nuar 1979 in Zürich - Colloque tenu le 25 janvier 1979 à
Zurich sur l'exécution de mesures uniformes d'harmoniques dans les réseaux électriques de distribution
•
Lässt sich mit progressiven Tarifen Energie sparen?
65. Jubilarenfeier des VSE – 65e fête des jubilaires de l'UCS 1141 Diskussionsversammlung – Journées de discussions
Probleme der Wärme-Kraft-Kopplung – Les problèmes du
couplage chaleur-force
4.2 Nationale und internationale
4.2 Nationale und internationale Organisationen
Organisationen Organisations nationales et internationales
Organisationen
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen –
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distri-
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution 91, 400, 887 Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution 91, 400, 887 Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution
Organisationen Organisations nationales et internationales UNIPEDE – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 90, 617, 1312 Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution

UNIPEDE/EVC in Philadelphia – 5 ^e Symposium Inter-	brauch
national du Véhicule Electrique de l'UNIPEDE/EVC à	Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1977/78 – Statistique suisse
Philadelphia	d'électricité 1977/78
Aperçu des rapports présentés	de l'UCS du chauffage électrique Stand per 1. Januar 1979 – Etat au 1 ^{er} janvier 1979
à Varsovie	VSE-Statistik 1978 über Elektro-Haushaltgeräte – Statistique
Berichte zur Diskussion	de l'UCS 1978 sur l'équipement électroménager
tätswerken - Séminaire sur l'utilisation des mini-ordina-	tistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques 1029
teurs dans les entreprises d'électricité	Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) – Production et consommation d'énergie
Wirtschaftskommission der UNO – Séminaire sur la produc-	électrique (en GWh)
tion combinée d'énergie électrique et de chaleur de la Commission Economique pour l'Europe des Nations Unies	im hydrologischen Jahr 1978/79 – Production et consomma-
Referate	tion d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrologique 1978/79
tätswerke (BOG) - Association des chefs d'exploitation des	Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix
services d'électricité communaux de Suisse orientale (BOG) 501, 613, 1141	à la consommation 99, 200, 292, 408, 508, 627, 900, 1152, 1230, 1320
Verband Thurgauischer Elektrizitätsversorgung 502	Mittlere Marktpreise – Prix moyens
Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL) Assemblée générale 1979	99, 200, 292, 408, 508, 627, 900, 1032, 1152, 1230 Grosshandelspreisindex – L'indice suise des prix de gros
Elektrowirtschaft (ELWI)	200, 408, 508, 627, 900, 1152, 1230, 1320
entreprises d'électricité allemandes	Monatsstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektri- scher Energie – Statistiques mensuelles de la production et
Vortragstagung 1979 – Journées de conférences 1979 886 Verband der Elektrizitätswerke Österreichs – Association des	consommation d'énergie électrique 105, 201, 293, 409, 509, 629, 901, 1033, 1231, 1327
entreprises d'électricité autrichiennes	103, 201, 293, 409, 309, 027, 901, 1033, 1231, 1327
Caisse de pensions de centrales suisses d'électricité (CPC) 1311	
	4.43 Diverse Informationen und Rubriken
	Informations et rubriques diverses Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques
4.3 Aus Mitgliedwerken	VSE-Seminar 1979: Öffentlichkeitsarbeit – Séminaires UCS
Informations des membres	1979 sur les Relations publiques
Nandactachusinasiacha Vanfturada A.C. (NOV) 06 200 1225	nouvelles publications sur les échanges d'énergie électrique
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) 96, 288, 1225 Société Romande d'Electricité	avec l'étranger
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW) 288 Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG 288	Promotion des économies d'énergie; campagne de la Fon-
Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG; Kraftwerke Zervreila AG 288	dation Dialogue auprès de la jeunesse
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG (EGL) 403 Rheinkraftwerk Säckingen AG 504	1979 – En préparation: journal «Le Kilowattheure» nº 5/ 1979
AEK – Solothurn	Dialog mit der Öffentlichkeit – Dialogue avec le public 620
AG Elektrizitätswerke Bad Ragaz 894	Sonderdrucke der schweizerischen Elektrizitätsstatistik und der Gesamtenergiestatistik – Tirés à part de la Statistique
Bernische Kraftwerke AG (BKW)	suisse de l'électricité et de la Statistique globale suisse de l'énergie
	Rubrik «Öffentlichkeitsarbeit» – Rubrique «Relations pu-
	Leitfaden für die Öffentlichkeitsarbeit des Elektrizitätswer-
4.4 Verschiedenes – Divers	kes – Petit guide pratique pour les relations publiques de l'entreprise d'électricité
4.4 Verschiedenes – Divers	Sonderdruck des sechsten Zehn-Werke-Berichts – Tiré à part du sixième «Rapport des Dix»
4.41 Neues aus dem Bundeshaus Nouvelles du Palais fédéral	Neue Nummer der Zeitung «Hochspannung»
Kernenergiehaftpflichtgesetz – Loi sur la responsabilité nu-	«Stromversorgung in sicheren Händen» – Nouveau numéro «Le Kilowattheure»
cléaire	«Alimentation électrique en bonnes mains»
Einschränkung des Erdölverbrauchs – Limitation de la consommation de produits pétroliers	Mission d'approvisionnement, économies d'énergie, rela-
Beurteilung des Kernkraftwerk-Störfalles von Harrisburg – Appréciation des conséquences de l'accident nucléaire de	tions publiques
Harrisburg	munique: Quelques faits et chiffres
Nationalrat: Beantwortung einer dringlichen Einfachen An- frage über die Auslegung des Atomgesetzes durch den Bun-	Einige Gedanken zur Aufnahme und Verarbeitung von Information – Quelques réflexions sur la façon dont l'infor-
desrat	mation est reçue et assimilée
	presse sur les automobiles électriques
4.42 Statistische Mitteilungen Communications statistiques	Beginn der Förderung aus Ölsand in Kanada 289 US-Elektrizitätswerk testet Elektromobile 289
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz	Schaden Mikrowellen dem menschlichen Körper? 503
im hydrologischen Jahr 1977/78 – Production et consomma-	Haushaltgeräte sind keine Energiefresser 1022 BKW und NOK «fahren mit Strom» 1225
tion d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrologique 1977/78	Pressespiegel – Reflets de presse
Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz – Statistique des Entreprises Electriques de la Suisse	97, 197, 290, 406, 504, 622, 894, 1024, 1147, 1226, 1319 Für Sie gelesen – Lu pour vous
Entroprises Electriques de la Buisse	1 i di die gelesen – Lu pour vous 93, 288, 1144

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

Über die potentielle Energieeinsparung durch automatische		Kolloquium der Abteilung für Elektrotechnik der ETHZ -
photoelektrische Releuchtungsregelung		Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft SLG 54, 114
G. Guekos, F. Scheitlin und P. Weber	694	Kolloquium des Institutes für Elektronik der ETHZ und der
Zum Rücktritt von Dr. Fritz Mäder Farb-Info 78 in Köln	693	Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG) 1158 1190